



■ Co to jest AVE?

Aula Virtual de Español Instituto Cervantesa jest to program dydaktyczny stworzony przez specjalistów, oferujący kursy języka hiszpańskiego przez Internet.

Istnieje kilka sposobów korzystania z kursów:

■ Na odległość

Uczniowie mają możliwość nauczenia się języka hiszpańskiego bez potrzeby uczestniczenia w zajęciach stacjonarnych. Przez Internet uczeń bierze aktywny udział, współpracuje z kolegami i otrzymuje rady i wsparcie ze strony opiekuna.

Istnieje również opcja realizacji kursów na odległość w sposób całkowicie niezależny, bez przypisania do grupy i opiekuna.

Na kursach AVE, uczeń:

- Uczy się odpowiednio używać języka hiszpańskiego w różnych sytuacjach.
- Poznaje język hiszpański we wszystkich jego aspektach: gramatycznym, leksykalnym, fonetycznym, ortograficznym...
- Poznaje rzeczywistość społeczno-kulturalną świata hiszpańskojęzycznego i odkrywa jego ogromne bogactwo i różnorodność.



■ Struktura i program kursów

■ Poziomy, kursy i tematy

Kursy Aula Virtual de Español oferują cztery poziomy programy nauczania Instytutu Cervantesa: początkujący, średniozaawansowany, zaawansowany i doskonalenie języka. Każdy z poziomów wymaga od 120 do 240 godzin pracy. Po zakończeniu ostatniego poziomu uczeń powinien umieć porozumiewać się jak rodzimy użytkownik języka hiszpańskiego.

Poziomy dzielą się na kursy, a te na tematy, z których każdy obejmuje 10 lekcji. Ta prosta struktura, pozwala kończyć określone zamknięte jednostki kursu przy krótkim czasie poświęconym na naukę.

Poziomy mają następującą strukturę

- **Poziom początkujący lub Poziom A:** wymaga od 120 do 240 godzin pracy ucznia dzielących się następująco na poszczególne kursy:
 - Kurs A1: Tematy 1, 2 i 3, od 30 do 60 godzin
 - Kurs A2: Tematy 4, 5 i 6, od 30 do 60 godzin
 - Kurs A3: Tematy 7, 8 i 9, od 30 do 60 godzin
 - Kurs A4: Tematy 10, 11 i 12, od 30 do 60 godzin
- **Poziom średniozaawansowany lub Poziom B:** wymaga od 120 do 240 godzin pracy ucznia dzielących się następująco na poszczególne kursy:
 - Kurs B1: Tematy 1, 2 i 3, od 30 do 60 godzin
 - Kurs B2: Tematy 4, 5 i 6, od 30 do 60 godzin
 - Kurs B3: Tematy 7, 8 i 9, od 30 do 60 godzin
 - Kurs B4: Tematy 10, 11 i 12, od 30 do 60 godzin
- **Poziom zaawansowany lub Poziom C:** wymaga od 120 do 240 godzin pracy ucznia dzielących się następująco na poszczególne kursy:
 - Kurs C1: Tematy 1, 2 i 3, od 30 do 60 godzin
 - Kurs C2: Tematy 4, 5 i 6, od 30 do 60 godzin
 - Kurs C3: Tematy 7, 8 i 9, od 30 do 60 godzin
 - Kurs C4: Tematy 10, 11 i 12, od 30 do 60 godzin
- **Poziom doskonalenia języka lub Poziom D:** wymaga od 120 do 240 godzin pracy ucznia dzielących się następująco na poszczególne kursy:
 - Kurs D1: Tematy 1, 2 y 3, od 30 do 60 godzin
 - Kurs D2: Tematy 4, 5 y 6, od 30 do 60 godzin
 - Kurs D3: Tematy 7, 8 y 9, od 30 do 60 godzin



- Kurs D4: Tematy 10, 11 y 12, od 30 do 60 godzin

■ Materiały uzupełniające

Kursy zawierają materiały uzupełniające, pozwalające uczniom konsultować i ćwiczyć konkretne aspekty języka: gramatykę, słownictwo, fonetykę, ortografię...

■ Materiały dotyczące kultury

Zapoznanie z kulturą krajów hiszpańskojęzycznych stanowi jeden z podstawowych celów AVE. Treści społeczno-kulturalne kursów ukazują rzeczywisty obraz społeczeństwa i kultury hiszpańskiego obszaru językowego w całej jego różnorodności i bogactwie, poprzez materiały pochodzące z prasy, literatury, kina, muzyki...



■ Wymagania techniczne

- Aby mieć dostęp do kursów AVE, użytkownik musi posiadać kilka programów pomocniczych. Wchodząc do kursu, system powiadomi go czy jego komputer posiada konieczne programy. Jeśli nie, będzie mógł zainstalować je z Internetu. System wskazuje kolejne kroki konieczne do zakończenia instalacji programów.
- Dodatkowe programy zajmują 25 Mb na dysku komputera. Jeśli instalacja odbywa się przez stałe łącze trwa około 10-15 minut. Jeśli odbywa się przez modem, proces trwa dwie i pół godziny.
- AVE posiada usługę pomocy technicznej dla ośrodków, które oferują kursy.
- Sprzęt komputerowy konieczny do realizacji kursów przez Internet Instytutu Cervantesa powinien spełniać **rekomendowane** wymagania techniczne.

■ Wymagania rekomendowane

- **Procesor:** Pentium III 800 mhz / AMD Athlon 800 mhz lub więcej
- **Pamięć:** 256 mb RAM
- **Miejsce na dysku:** min. 300 mb
- **Połączenie:** ADSL / ISDN
- **Monitor:** 15 ´´ kolor 24 bitów
- **Rozdzielczość:** 1024 x 768
- **Karta graficzna:** 32 mb
- **Karta dźwiękowa:** 16 bitów lub więcej
- **Mikrofon:** standard
- **Głośniki / słuchawki:** standard
- **System operacyjny:** Windows 2000 lub XP
- **Przeglądarka:** Internet Explorer wersja 5.5 lub Netscape wersja 7.1 lub wyższa, Mozilla wersja 1.4 lub wyższa
- **Poczta elektroniczna:** użytkownik standardowej poczty elektronicznej (POP3 lub IMAP), najlepiej Outlook Express 5.5 lub wyższy, albo Netscape Messenger 7



Najczęściej zadawane pytania

Jakie oprogramowanie musi posiadać komputer, aby móc korzystać z kursów AVE?

Przed wejściem do kursów Aula Virtual de Español, należy skonfigurować komputer poprzez zainstalowanie niezbędnego oprogramowania. Konfiguracja polega na zainstalowaniu programów pomocniczych z Internetu. Programy te zajmują 25 Mb na dysku komputera. Jeśli instalacja odbywa się przez stałe łącze, trwa to około 10-15 minut. Jeśli odbywa się przez modem, proces trwa dwie i pół godziny. Instalacja ta konieczna jest jednorazowo, a nie za każdym razem.

Co się dzieje jeśli uczeń w ogóle nie zna hiszpańskiego?

Materiały dydaktyczne kursów na poziomie początkującym zostały opracowane dla uczniów nieznających języka hiszpańskiego. Na tym poziomie uczeń może czytać polecenia do ćwiczeń i wyjaśnienia w innym języku (angielski, francuski, niemiecki, portugalski lub włoski). Aby kontaktować się z opiekunem może wybrać własny język lub język hiszpański. Dlatego ważne jest, aby opiekunowie na poziomie początkującym, zwłaszcza kursów A1, A2 i A3 potrafili porozumiewać się z języku ojczystym uczniów.

Co się dzieje, jeśli uczeń zna hiszpański?

AVE oferuje kursy hiszpańskiego na wszystkich poziomach.

Jak wygląda nauka?

Korzystanie z kursów AVE ma charakter niezależny i elastyczny, uczeń sam ustala najbardziej mu odpowiadające tempo pracy, oraz czas, jaki może poświęcić nauce. Dzięki charakterowi multimedialnemu programu, nauka może odbywać się pod kontrolą nauczyciela, który ma ustaloną ilość dyżurów on-line (ave@cervantes.pl). W trakcie dyżurów, uczniowie mogą kontaktować się ze swoim nauczycielem prowadzącym, a także z



innymi uczniami, dzięki programom komunikacyjnym dostępnym w ramach programu AVE: poczcie elektronicznej, czatowi, forum, tablicom ogłoszeń, etc.

Jaki wariant języka hiszpańskiego jest nauczany?

W kursach AVE używane są najważniejsze warianty języka hiszpańskiego w Hiszpanii i Ameryce, z uwzględnieniem ich pochodzenia, jakkolwiek dominująca jest standardowa wersja hiszpańskiego z Półwyspu Iberyjskiego. W tym przypadku uczeń ma możliwość zaznajomienia się z językiem hiszpańskim w całej jego różnorodności i bogactwie, a nauczyciel nie jest ograniczony tylko jedną jego wersją.

Jak wyglądają materiały dydaktyczne?

Na kurs składają się materiały dydaktyczne zróżnicowane zarówno pod względem swej formy, jak i sposobu, w jaki uczeń może z nich korzystać. Materiały mają prostą strukturę, łączącą w sposób atrakcyjny gry, teksty, nagrania, animacje i filmy video. Obok materiałów przygotowanych specjalnie z myślą o kursie, uczeń ma do dyspozycji materiały autentyczne dotyczące kina, literatury, mediów i samego internetu. Oprócz tego w programie znajduje się przewodnik po przydatnych stronach w sieci.

Czy uczeń może nauczyć się mówić po hiszpańsku?

Celem kursów jest rozwijanie umiejętności porozumiewania się w języku hiszpańskim. Oprócz samodzielnej pracy w oparciu o materiały interaktywne, w każdym temacie uczeń realizuje serię ćwiczeń, w których musi używać języka hiszpańskiego.

W jakim terminie odbywają się kursy?

Nie ma z góry określonych terminów. Każda szkoła może zaproponować takie terminy kursów, jakie najbardziej odpowiadają potrzebom i oczekiwaniom swoich uczniów.

W jakich godzinach odbywa się kurs?



Uczeń sam decyduje, kiedy chce pracować w programie AVE.

Ile czasu zajmuje realizacja kursu?

Czas trwania kursu zależy od tempa pracy, jakie narzuci sobie sam uczeń, w uzgodnieniu ze swoim ośrodkiem. Na każdy kurs należy przeznaczyć ok. trzydzieści godzin pracy, ale oczywiście czas jaki może poświęcić dany uczeń jest kwestią indywidualną.

Swoboda w wyborze godzin korzystania z programu AVE, jest szczególnie wygodna dla osób, które mają nieregulowany czas pracy.

Czy uczniowie otrzymują certyfikat?

Uczniowie, którzy chcieliby otrzymać dyplom, który oficjalnie potwierdzi ich poziom znajomości języka hiszpańskiego, mogą przystąpić do egzaminu **DELE (Diplomas de Español como Lengua Extranjera)**. Egzaminy odbywają się w Chorzowie, Częstochowie, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Poznaniu, Rzeszowie, Sopocie, Szczecinie, Warszawie i Wrocławiu.

Jak długo jest ważna licencja?

Każda licencja jest ważna 150 dni od momentu zarejestrowania uczniów w danym kursie.